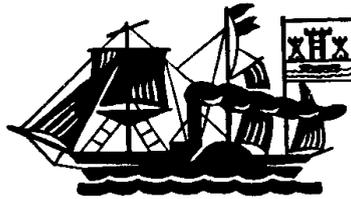


# Memeler Dampfboot

DIE HEIMATZEITUNG ALLER MEMELLÄNDER



118. JAHRGANG - 1966

**INHALTSVERZEICHNIS**

Mein Süderspitze (Georg Grentz)	104, 117
Alte Straßen, schmale Gassen	105
Schobries' nasse Pfingsten (Herbert Rohde)	131
Jugend am Memelstrom (Alice Dilba)	131
Damals – in der Auguste-Viktoria-Schule	132
Saladin aus Gurgsden (Walter Bumbullis)	134
Erinnerung an drei Memelländer (Erhard Richter)	135
Wege, Dünen, Menschen (H. Karallus)	158
Kraftwagen kontra Erntewagen (M. Fischer)	159
Heute – am König-Wilhelm-Kanal (M. Paddags)	173
Memeler Schwerathleten auf großer Fahrt	178
Was dem Frieden dient (P. Blaesner)	183
Johnny	189
Alfred Brust zum 75. Geburtstag (R. Naujok)	189
Kleines Wunder im Sand (Vera Hedke-Karallus)	190
Die Beförderung (Hans Karallus)	192
Zollkontrolle (Vera Hedke-Karallus)	203
Carl Zuckmeier war in Nidden	205
Die Pfarrfrau von Heydekrug (Elisabeth Josephi)	214
Zauber der Poststraße (Georg Grentz)	216, 229
Wie Martin Pleikies-Rogaischen ermordet wurde	220
Das Trampel (Margarete Fischer-Falkenberg)	228
Heydekrug, wie warst du schön! (Hugo Fuy)	230
Die Bienen schwärmen (W. Günther)	231
Strenge Sitten (Alice Dilba)	232
Sommerabend an der Dangemündung (W. Jaetzel)	233
Der Birnbaum (W. Günther)	242
Nidden (Walter Sperling)	242
Fischer Johannes (Grete Fischer)	243
Aus einer kleinen Straße (Bruno le Coutre)	257, 274
Erntedank 1966 (Elfriede Pilkowski)	258
Erinnerungen an die Memeler Schälfabriken	270
Papa Günther (Georg Grentz)	272
Kampf mit dem Windteufel (Henry Fuchs)	273
Kleine Erinnerungen an große Tage (E. Josephi)	285
Vor dreißig Jahren in Memel (H. A. Kurschat)	286
Ronde durch mein Revier (Bruno le Coutre)	295
Erdme Kupries und der Aberglaube (Rohde)	298
Die Mondscheinlerche (Alfred Brust)	300
Der Schwimmsport in Memel (Heinrich Doering)	301
Der Hilfslehrer (Rudolf Naujok)	303
Zum Totensonntag (W. Jaetzel)	305
Zur Mitarbeit aufgerufen (Pastor Besch)	323
MRC-Radfahrer, wo seid ihr?	323
Der alte Zinnbecher (Grete Fischer)	324
Liebe (Willy Brandecker)	325
Dezember 1812	327
Tintenflut im Klassenbuch (Erwin Bock)	328
In der Christnacht (Lisbeth Purwins-Irrittié)	329
Memel 1807: Noch ohne Weihnachtsbaum	330
Marinkes Weihnachtsgeschenk (Herbert Rohde)	331
Heilig Abend (Werner Schmidt)	332
Weihnachtliche Begegnung (Georg Grentz)	333
Weihnachtsgedanken 1966 (F. C. Kruschinski)	334
Der Wilddieb (Richard Grigat)	335
Schöne Bescherung in Pogegen (Walter Günther)	336
Wenn ich das MD holen mußte (Michael Stallgies)	337

## HEIMATGEDICHTE

Flüchtlings Jahreswende (H. Rohde)	5
Gedanken eines Vertriebenen (Fritz Kudnig)	22
O diese Dilettanten (W. Brindlinger)	34
Unsere Antwort (Alexander Dreige)	59
Der Liebe Farbenspiel (W. Brindlinger)	62
Wir bleiben gelassen (Max Mikuszeit)	77
Heimatgedenken um Ostern (Herbert Rohde)	92
Drei Kiefern	118
An Bord (Max Mikuszeit)	130
Frühlingsspiel (Max Schiemanowsky)	131
Die Welt meiner Lieder (Max Schiemanowsky)	135
Lied des Dämons (Grete Fuhrmann)	135

Die Heimat ruft (H. J. Sabrautzky)	136
Das Blutgericht (Th. Pichlmayer)	145
Am Meer (F. C. Kruschinski)	153
Deine Brüder (Reinhold Laukat)	155
Wochenmarkt in Heydekrug (Dr. M. Heisler)	160
Immer selbst der Steuermann (Dr. M. Heisler)	161
memels drumherum (Siegfried Teske)	186
Letzter Trost (Alfred Brust)	189
Reifes Kornfeld (F. C. Kruschinski)	193
Unser Heimatblatt (G. Kunick)	201
An mein Geburtsland (Jürgen Henkys)	218
Was wird gespielt (Wilhelm Brindlinger)	221
Der kitschige Frühling (G. Kunick)	228
Ein kleiner Vogel (Charlotte Ehmer-Rhett)	230
Vor Weihnachten (Erich Zoppot)	313
Die schönste Zeit, die liebste Zeit	324
Weihnacht 1945 (Willy Brandecker)	325
Exemplum stili latini politici (Thiesen)	327
Nachkriegsweihnacht	329
Fern der Heimat	330
Vorweihnacht (Charlotte Ehmer-Rhett)	333
Das Licht der Welt (F. C. Kruschinski)	334
Ja, damals (W. Brindlinger)	338

## BILDER

Königin-Luise-Brücke, Modell von R. Tiedtke	1
Schwarzort, Kirchenschiff	7
Süderspitze, Winter am Haff (Titelbild)	13
Paszieszen, Volksschule 1920/22	16
Mantwieden, Mühle von Kurt Lenz	19
Memel, Postamt – heute (Titelbild)	29
Grumbeln, Bauernhof	30
Heydekrug, Treffen der baltischen Protestanten	31
Paaschken, Bauernhaus	32
Heydekrug, Postamt	33
Memel, Heumarkt	36
Mannheim, Traditionsgemeinschaft SVM 1965	38
Memel, Borussia-National-Denkmal (Titelbild)	41
Memel, Feldstraße heute	43
Heydekrug, Evangelische Kirche	45
Heydekrug, Neubauten	47
Plicken, Schule	48
Memel, Schule Schmelz I in den dreißiger Jahren	52
Pretoria, Taubenschlag mit „Memelern“	54
Bajorat, Märzsonne (Linolschnitt)	57
Ruß, Eisberge (3 Aufnahmen)	63
Ruß, Hochwasser (Titelbild)	69
Baltikumkämpfer 1919	73
Heydekrug, Bilderbogen aus dem heutigen Ort	75
Gropischken, Gutshaus	76
Memel-Bommelsvitte, Schulschluß 1924	79
Memel, Stadttheater – heute (Titelbild)	85
Ruß, Atmathfähre – heute	87
Pfeddersheim, Siedlerstelle Maszeik	89
Tilsit, Fußball-Pokalspiel 1921 gegen MTV	94
Memel, Mädchenmittelschule Ostern 1927	96
Memel, Abend an der Norderhuk (Titelbild)	101
Kurische Nehrung, Fischerhochzeit	104
Memel, Käptn Gorny mit dem PSK auf Fahrt	106
Saugen, Konfirmanden 1965	108
Memel, Hafen – damals (Titelbild)	113
Memel, Fischerstraße – heute	114
Prökuls, Abendmahlskelch	116
Sandkrug, Sandkrugelch	117
Berlin, Erhard Richter im März 1939	119
Mannheim, Traditionsspiel 1965 – Halbzeit	122
Memel, Pfingstausflug 1907 (Titelbild)	125
Bundeln, Spazierfahrt durch das Hochwasser	126
Prökuls, Abendmahlskelch (Detail)	128
Ruß, Kirche von 1419	129
Heydekrug, Volkstanz der Haushaltungsschule	132

	Seite
Memel, Lehrer der Auguste-Viktoria-Schule (Bilderbogen)	133
Memel, Dange mit Sandkrugfähre (Titelbild)	141
Memel, Bauersfrau auf dem Theaterplatz	143
Memelland, Pferdegespann auf Sowchose	146
Coadjuthen, Besuch Memeler Turnerinnen 1922	148
Mannheim, Stadteinfahrt	149
Kurische Nehrung, Abendstimmung an der Ostsee (Titel)	153
Willkischken, Kirche	157
Bismarck, Kolonistengehöft	158
Prökuls, Dorfzimmerer in Plikurren	160
Heydekrug, Ruderverein-Vierer mit Mannheim, Schloß	161
Memel, Lehrerkollegium Schmelz I	163
Tübingen, Jugend aus dem Memelland	165
Tübingen-Reutlingen, Gründung der Jugendgruppe	165
Brukschwa, Schöpfwerk hat Richtfest (Titelbild)	169
Dagneux, Soldatenfriedhof	172
Brukschwa-Wiesen, Überschwemmung 1958	173
Kioschen, Kanalbrücke	174
Memel, Ansicht von See (Zeichnung)	175
Memel, Situationsplan des Hafens 1815	175
Lüneburg, Wiedersehen der Heydekruger Ruderer	176
Memel, Dangepartie heute	177
Memel, Schiffsverkehr auf der Dange (Titelbild)	181
Schwarzort, Wiesener Posaunenchor 1926	183
Willkischken, Schule und Lehrerhaus	184
Donelaitis-Illustration (Holzschnitt)	185
Schwarzort, Landungssteg	187
Brust, Alfred	189
Wunder im Sand (Zeichnung von Vera Hedke)	190
Eppstein, Nebenerwerbssiedlungen	191
Memel, Auguste-Viktoria-Schülerinnen 1919	193
Nidden, Ankunft Thomas Manns 1930 (Titelbild)	197
Keyser, Charlotte, Kulturpreisträgerin	199
Memel, Nebeltag an der Börsenbrücke – heute	200
Heydekrug, Radlerinnen 1930	202
Nidden, Zollkontrolle (Zeichnung von Vera Hedke)	203
Mannheim, Rittersaal des Schlosses	206
Nidden, Flundern auf der Leine (Titelbild)	209
Heydekrug, Apotheke – heute	210
Friedland, Erklärung – umstritten	211
Heydekrug, Pfarrhaus	214
Heydekrug, Ehepaar Eicke	215
Dittauen, Roggenernte-Vesperpause	216
Schwarzort, Poststraße	217
Simon-Dach-Medaille	219
Memel, Altherren der Spielvereinigung u. Freya	220
Memel, Roter Leuchtturm (Titelbild)	225
Birszeningken, Wagenfähre über die Minge	227
Kurische Nehrung, Kupstenlandschaft	229
Heydekrug, Wochenmarkt	230
Willkischken, Geburtstagsgruß von Präz. Szimmat	232
Hannover, Chor des BdV	234
Gaitzen, Bauernhof Martin Urban (Titelbild)	237
Scherkus, August, und Frau	240
Heydekrug, Fußballmannschaft „Vorwärts“	241
Reschke, Dr. Hans	242
Minge, Fähre über den Mingefluß	244
Tilsit, Dampfer „Grenzland“ verkauft	247
Memel, Katholische Kirche (Titelbild)	253
Memel, Wasserturm	256
Memel, Blick von der Katholischen Kirche	258
Keyser, Charlotte	259
Sandkrug, Dünen durchbruch (Titelbild)	265
Atmath, Ausflug im Fischerkahn	268
Memel, Schälffabrik	270
Memel, Direktorwohnhaus der Schälffabrik	270
Memel, Schälffabrikdirektor Brandecker	271
Memel, Schälffabrik-Beamtenwohnhaus	271
Memel, Post austausch mit dem Seediensschiff	277
Memel, Börsenbrücke und Kulturhaus – heute (Titelbild)	281
Fritslar, Ausstellung mit Memelland	283
Heydekrug, Wohnhaus Bürgermeister Redweik	287
Richter, Erhard	288

	Seite
Suwehnen, Bauernbegräbnis (Titelbild)	293
Memel, Blick vom Sandkrug (Zeichnung)	294
Suwehnen, Gehöft von Seite 293 – heute	296
Saugen, Kinderheim – heute	298
Prökuls, Posaunenchor	300
Neu-Guinea, Grab eines Memeler Ehepaars	302
Memel, Rudolf Naujok in der Sandwehrschnle	303
Heydekrug, Pfarrer des Memellandes	305
Pfeddersheim, NE-Stellen mit Memelländern	306
Memel, Haus am Friedrichsmarkt (Titelbild)	309
Tilsit, Marktgutschein von 1921	314
Truschellen, Radfahrverein	315
Memel, Weihnachten an der Katholischen Kirche	321
Memel, MRC-Ausflug nach Schwarzort	323
Uszlöknen, Volksschule 1932	326
Fürth, Memel im Quelle-Katalog	326
Wensken, Jugendtanz im Dorfgasthaus	335
Werner, K., Kurhaus Försterei	337
Pods, Günther, Kirchenmusiker	337
Pogegen, Totentafel	338
Mannheim, Traditionsfußballer 1966	340

#### BRIEFE AUS DER HEIMAT

Saugen, Einsegnung	4
Heydekrug, Warten auf neue Verhandlungen	4
Heydekrug, Kartoffeln für 3–4 Rubel	4
Heydekrug, Schwein von fünf Zentnern	35
Memel, Wysow muß genau ausgestellt werden	35
Sakuten, Busverbindungen gut	35
Heydekrug, Marktplatz	37
Ruß, Quappenfang früh begonnen	37
Pagrienen, Maistas-Filiale	37
Kinten, Bautätigkeit	50, 79
Mantwieden, Mehl aus Tannennadeln	120
Saugen, Erleichterungen auf Sowchose	120
Prökuls, Leben wird leichter	120
Saugen, Essen genügend vorhanden	172
Kreis Heydekrug: Solange noch alle hier waren	240
Kreis Heydekrug: Große Trockenheit	240
Kreis Heydekrug: Wir sind nur noch allein da	240
Heydekrug, Aus den Augen...	338
Thaleiken-Jakob, Verwilderter Friedhof	338

#### LIEBES MEMELER DAMPFBOOT

Erinnerung an die Prökulser Gemeinde	18
„Deiwei“ Bruweleit – französisch	36
Nicht zwanzig sondern sechs Jahre	36
Leiche im Bett unwahrscheinlich	36
Es ist die Schmiedestraße	36
Gibt es überhaupt Deutsche?	78
Das freut uns alle!	79
Polnischer Appetit auf Memel	107
Gibt es Kommunisten?	107
Kallweit ist nicht Kalweit	107
45 Jahre in Würzburg	107
1931/33 in Memel Theater gespielt	164
Prachtvoller Kaschat-Aufsatz	164
Nicht Mahl, sondern Muhl	164
Die Prökulser Pfarrer	204
Heimatbriefe sind gefärbt	204
Es ist mein Mann	204
Ruderverein Heydekrug in Lüneburg	221
Gruppenbilder oder nicht?	221
Ich habe mich sehr gefreut...	221
Rentnerbesuch aus der Zone	275
Pfarrer Gustav Gilde lebt	275
Die Pfarrer von Prökuls	275

Aus Protest zurückgesandt  
Da ich im Ausland wohne...  
Die Fähre von Minge

Seite  
328  
328  
328

Wie wir eine Jugendgruppe gründeten  
Familienkrach (Kreisspiel)  
Kleine Begebenheiten mit meinem Ärmelwappen  
Das kleine Murmeltier (Kreisspiel)  
Die heiratsfähigen Töchter (Kreisspiel)  
Wart ihr beim Tag der Heimat?  
Ankje und das Buddelschiff

Seite  
165  
194  
194  
221  
248  
278  
340

## MEMELLÄNDER ÜBERALL

Memeler Hochflieger nach Südafrika  
Grüße an Paul Smailus  
18 Briefe in die Zone  
Altstädter Ostern 1938  
Neuer Auftrag für Lindenau  
Archibald Bajorat in Schloß Bauschlott  
Wie war es in Memel  
Georg Grentz im Bernward-Verlag  
Nach 20 Jahren wieder eine neue Heimat  
Jonny Köhler ruft die Memeler Paddler  
Nach der Beförderung in den Tod  
Archibald Bajorat – überall gefragt  
Erhard Richter – ein Leben für die Heimat  
Prof. Dr. Diedrich Schroeder 50  
Ruderverein Heydekrug in Lüneburg  
Die Ogilvies leben noch  
Nicht alle sind Professoren geworden  
Nebenerwerbsstellen in der Pfalz  
Zu den Niagarafällen  
Morgenröte bei der Spielvereinigung  
Memeler Sportfreunde, wo seid ihr?  
Internationaler Preis für Günther Pods  
G. Simaitis trat in Ruhestand  
Arthur Krieg – dreifach vergoldet  
Schiffsablieferungen bei Lindenau  
Klaus Reuter und das Buddelschiff  
Horst Skodlerrak in Düsseldorf  
Werner aus Försterei  
Günther Pods an der Orgel

9, 54  
9  
31  
36  
53  
65  
80  
81  
89  
106  
108  
116  
119  
120  
160  
163  
177  
191  
230  
241  
246  
246  
247  
247  
313  
313  
313  
337  
337

## NACHRUFE

Rektor Adam Buntins †  
Lisbeth Ernst †  
Carl Wiese †  
Walter Komm †  
Martha Rheindorf †  
Dr. Georg Hoffmann-Küsel †  
Max Gendrolus †  
Marta Förster †  
Richard Brosius †  
Lilly Meyer vom Kindergarten †  
Gesandter Reinhold von Saucken †  
Kaufmann Carl Otto Krebs †  
Mittelschulrektor a. D. Greulich †  
Forstmeister Alfred Krieger †  
Erich Ennulat †  
Die Mutter der Treuburger  
Berliner trauern um Elsbeth Fischer  
Charlotte Keyser ist tot  
Erhard Richter †  
Pfarrer Alexander Ogilvie †

64  
64  
95  
95  
95  
108  
108  
120  
149  
177, 193  
177  
205  
233  
233  
246  
247  
260  
259, 275, 276  
288, 305, 313  
289

## DA LACHT SELBST DER LEUCHTTURM

Bescheiden  
Verlobte  
Zeitlos glücklich  
Da lachten die Hühner  
Der Teufel  
Unkenntlich  
Unverständlich  
Wohin?  
Barometer  
Gezielte Schwerhörigkeit  
Delikate Rinderfleck  
Nüchtern  
Telegramm  
Frühspott  
Schwerenöter  
Hilfsbereit  
Vielfraß  
Kuriert  
Pflaumen mit Keilchen  
Adam  
Geheimnisvolle Spuren  
Besetzt  
Römisch  
Gefangenschaft

82  
82  
82  
96  
96  
134  
134  
134  
164  
176  
222  
222  
248  
277  
277  
277  
277  
287  
306  
315  
339  
339  
339  
339

## DAS GEHT ALLE AN

Armenrecht vor Gericht  
Sowjetische Rente für Deutsche  
Erleichterte Rentenauszahlung  
Erfolge des kirchlichen Suchdienstes  
Finanzierung der Nebenerwerbsstellen  
Zonenverschleppte! Wer braucht Zeugen?  
Chöre im Memelland  
Änderung der Tilgungsregelung beim Wohnungsbau  
Rentenzahlungen ins Memelland  
Unterhaltsbeihilfe in Österreich

65  
82  
82  
110  
150  
150  
178  
221  
250  
250

## AUF DEM MD-BÜCHERBRETT

Heimatgruß der Litauendeutschen  
Der Kreis Goldap  
Das 16. Jahrbuch der Albertus-Universität  
Die Flucht und Vertreibung  
Akta Baltica  
Ankje und das Buddelschiff

39  
97  
109  
339  
339  
340

## MEMELER STRASSEN

193. Ahlten  
194. Velbert  
195. Büchen  
196. Uelzen  
197. Offenburg  
198. Rheinhausen

24  
37  
53  
65  
80  
289

## DAS BEIBOOT

Häschen in der Grube  
Pech beim Radfahren  
Der Schneider und die Maus

97  
97  
137

## AUS DER HEIMATARBEIT

AdM	322	Hannover	26, 67, 98, 179, 195, 234, 306
Berlin	66	Kiel	67
Bielefeld	279	Lamme	55
Bochum	66, 290	Lübeck	26, 66, 316
Bremen	26, 290	Mannheim	8, 95, 122, 151, 223, 262, 316
Celle	10, 66	Marburg	166, 235, 341
Diepholz	10, 166	Münster	316
Dortmund	66, 166, 279, 341	Oldenburg	11
Düsseldorf	151, 166, 341	Rastatt	55, 122, 137, 261, 263, 306
Essen	55, 261, 311	Tübingen	122, 195
Flensburg	11, 97	Wuppertal	66, 234, 261, 290
Hagen	11, 110, 166, 195, 290	Memeler Hochflieger	54, 66, 207, 249, 316
Hamburg	11, 38, 66, 98, 151, 179, 222, 223, 234, 261, 268, 290, 315, 341	Memeler Sportler	106, 122, 148, 340
		Memelländische Lehrer	115, 121, 167